

Title 14 MGA PALINGKURANG-BAYAN**Kabanata 14.12 MGA HALAGA AT SINGIL SA TUBIG****14.12.010 Mga Deposito.**

Ang bawat aplikasyon para sa serbisyo ng tubig ay may kasamang deposito ng pera gamit ang kaperahang naaayon sa batas ng Estados Unidos sa halagang nasasaad sa kabanatang ito, maliban na lamang sa aplikanteng may matatag na kredito sa lungsod na hindi na kinakailangang magdeposito. Ang sinumang maagap na nakapagbabayad ng singil sa tubig kada buwan sa loob ng isang taon ay kinikilalang may matatag na kredito sa lungsod. Ang mga may-ari ng mga lugar na siniserbisuhan ng tubig na maagap na nakapagbabayad sa lungsod ng singil sa tubig sa loob ng isang taon ay maaring humiling sa lungsod ng pabalik ng kanilang deposito. Ang lahat ng mga nagdeposito sa ilalim ng panuntunang ito ay dapat na makatanggap ng pagbabalik ng kanilang mga deposito kung ang kanilang mga account ay isasara, subalit ang anumang hindi bayad na singil ay ibabawas mula sa nasabing deposito bago isauli ang matitirang halaga. Hindi maiisauli ang deposito kung hindi maibabalik ang resibo ng depositong iyon. Makalipas ang isang taon matapos ang huling singil o closing bill, at matapos mapadalhan ng dalawang sulat upang kunin ang nasabing deposito sa nakatalang nagtataglay ng resibo ng ng deposito sa account, ang deposito o ang natitirang balanse nito ay mapapaso at ililipat na sa pondo para sa operasyon ng serbisyo para sa tubig. (Naunang code § 7312)

14.12.020 Pinakamababang deposito.

Isang pinakamababang deposito, ayon sa laki ng gamit na metro ng tubig, ay kailangang ibigay kasabay ng aplikasyon para sa serbisyo ng tubig sa halagang itinalaga ng isang resolusyon ng konseho ng lungsod. May karagdagang deposito para sa serbisyo, na base sa per-yunit na halagang itinalaga ng resolusyon ng konseho ng lungsod, na kinakailangan para sa bawat yunit kung saan may higit sa isang tirahan, apartment, tindahan, opisina o katulad na karagdagan ang nakakabit sa isang metro ng tubig. (Ord. 1849 § 3, 1993; Ord. 1784 § 1, 1989; Ord. 1639 § 1, 1985; Ord. 1394 § 1, 1975; naunang code § 7313)

14.12.030 Mga Halaga-Singil.

Ang mga rate at mga singil na nasasaad sa seksyong ito at sa mga sumusunod na seksyon ay hindi na mababawasan at siyang itinatag at kailangang bayaran ng mga gumagamit ng serbisyo at siyang kokolektahin ng kagawaran ng serbisyo ng tubig. (Naunang code§ 7314)

14.12.040 Serbisyo mula sa pangunahing tubo.

Maliban kung saan, ayon sa opinyon ng konseho ng lungsod, magiging hindi praktikal na gawin, lahat ng pag-aaring lugar ay bibigyang serbisyo ng tubig mula sa isang pangunahing tubo na nakalatag sa kalye o kung saan ang right of way sa pag-aaring lugar ay nakaharap or kung saan ito ay karatig. Kung walang pangunahing tubo, isang dugtong na tubo mula sa pangunahing tubo ang kakailanganin upang maibigay ang serbisyo ng tubig. (Naunang code § 7314(A))

14.12.050 Koneksyon sa pangunahing tubo.

Kung mayroong pangunahing tubong hindi lalayo sa dalawampu't-limang piye at kung saan ang serbisyo ay maaaring maibigay, ang pag-aaring lugar na dati ay hindi konektado sa pangunahing tubo ay maaaring makatanggap ng serbisyo ng tubig mula sa nasabing pangunahing tubo matapos ang pagbabayad ng mga singil sa paglalagay ng koneksyon sa serbisyo na nasasaad sa Seksyon 14.12.100 hanggang 14.12.230 ng kodigong ito, at pagkatapos ng pagbabayad ng singil para sa pagsasauli ng ginugol na nasasaad sa subseksyon (2) ng seksyong ito.

(1) Ang Pagkalkula ng Singil para sa Pagsasauli ng Ginugol. Kung kinakailangan ng pagbayad ng singil upang ibalik ang ginugolsa paglalagay ng serbisyo mula sa pangunahing tubo, ang halaga nito ay porsyento ng ginugol sa pag-gawa na kapantay sa porsyento sa lugar kung saan nais makakonekta ay kasama ng kabuuang lugar na natukoy ng city

engineer at city manager na siyang nakikinabang sa pagkagawa ng nasabing pangunahing tubo. Ang "Cost of construction" na ginagamit dito ay kasama ang paggawa, materyales, serbisyo, pag-iinhinyero at iba pang gastusin kasama ang gugol sa pangangasiwa ng negosyo ngunit hindi kasama ng mga tubo, lahat sa halagang natukoy ng city engineer at city manager.

(2) Disposisyon sa Mga Singil. Ang mga singil para sa pagsasauli ng ginugol para sa pangunahing tubo ng tubig ay kailangang bayaran sa finance officer na siyang maglalaan nito ayon sa nasasaad sa Seksyon 14.12.060(4). (Ord. 1348 § 1, 1973; Naunang code § 7314(B))

14.12.060 Mga Ekstensiyon-Gastos-Uri ng Konstruksyon.

Kung saan kinakailangan ang ekstensiyon o dugtong sa pangunahing tubo ng tubig upang makapagbigay ng serbisyo ng tubig, tulad ng sumusunod: kung kinakailangan magdugtong ng higit sa dalawampu't-limang piye ng tubo mula sa pangunahing tubo, ang dugtong na ito ay kinakailangang bayaran ng taong nag-aapply para sa serbisyong ito. Ang dugtong na ito ay magmumula sa pinakamalapit at sapat na pangunahing tubong nasa lugar at ang kabuuang haba ng bahagi kalye o harap ng right of way ng isang pag-aaring lugar o kung saan ito karatig.

Ang ekstensiyong ito ay dapat na gawa sa ductile-iron pipe, o anumang katulad na naaprubahan ng city engineer, na may sapat na kapasidad upang maibigay ang agad o nakatakdang pangangailangan para sa pangunahing tubo sa ayon sap ag-aalam ng city engineer at city manager na ayon sa mahusay at epektibong mga pangangailangan sa pagpapatakbo ng sistema ng serbisyo ng tubig

(1) Aplikasyon-Deposito-Mga Singilin.

(a) Sa oras na matanggap ang aplikasyon para sa ekstensiyon sa pangunahing tubo ng tubig para serbisyuhan ang isang pag-aaring lugar na walang magagamit na pangunahing tubo ng tubig, at ang deposito para sa presyo na sa tantiya ng city manager at city engineer ay sapat upang bayaran ang gastos para dito, ang city manager at city engineer ay gagawa ng nararapat upang ang ekstensiyon ay magawa. Ang aplikasyon ay maglalarawan kung paano makikinabang sa ekstensiyon ang pag-aaring lugar. Ang aplikante ay maaaring sumang-ayon at italaga ang sarili, sa paraan at pamamaraang aprubado ng city attorney, para maikabit ang ekstensiyon ayon sa mga planong aprubado ng lungsod.

(b) Sa oras na makumpleto ang karugtong at ang pag-determina ng aktwal na gastos dito, anumang labis o natitirang bahagi ng deposito sa nasabing gastos ay ibabalik. Kung ang deposito ay kulang, ang aplikante ay siyang mananagot sa lungsod sa pagkukulang.

(c) Ang singil para sa pagkabit ng koneksyon para sa serbisyo ay nakasaad sa mga Seksyon 14.12.100 hanggang 14.12.230 ng kodigong ito at magiging karagdagang kailangang bayaran sa mga halagang nakasaad dito.

(2) Pagsasauli ng Gastusin sa Konstruksiyon na Pribadong Tinustusan. Kung ang karugtong sa pangunahing tubo ng tubig ay o naikabit pagkaraan ng Setyembre 1, 1958, na hindi tinustusan mula sa pangkalahatang pondo ng lungsod, sa pondo sa pagpapatakbo ng serbisyo sa tubig ng munisipalidad o mula sa mga perang galing sa awtorisadong paglabas ng bond, sa pamamagitan ng halalan, para sa benepisyo ng isang lugar na pag-aari, ang reimbursement ng gastos para sa pangunahing tubo ng tubig mula na natanggap ng lungsod, sa loob ng labing-limang taon mula sa petsa ng pagtatapos ng pagkakabit ng nasabing ekstensiyon, ng para sa mga sumusunod koneksyon dito mula sa lahat ng ibang pag-aaring lugar sa loob ng nakinabang na lugar, ay kabayaran isasauli sa taong na nagbayad para sa ekstensiyong ito o sa kaniyang mga kahalili or itinalaga; sa kondisyong ang halaga ng pagsasauli ng gastusin sa anumang kaso ay hindi hihigit sa aktwal na gastos para sa ekstensiyon matapos tanggalin ang halaga na maaaring kailangang nakatakdang balik kabayaran sa gastusin para sa pangunahing tubo ng tubig para sa serbisyong may orihinal na benpisyong dulot ng ekstensiyon sa pag-aaring lugar.

(3) Pagpapasiya sa Mga Nagastos. "Mga Nagastos" na binabanggit dito ay kinapapalooban ng paggawa, materyales, serbisyo, pag-iinhinyero at iba pang kaugnay na gugol para sa pagpapatakbo ng negosyo ngunit hindi kasama ang anumang naipong interes doon, lahat sa mga halagang natukoy ng city engineer at city manager.

(4) Mga Tungkulin ng Finance Officer. Lahat ng mga resibo mula sa singil sa reimbursement ng gastusin para sa pangunahing tubo ng tubig ay itatalaga ng finance officer bilang kinakailangang bayaran sa lungsod o isasauli sa mga pribadong taong may karapatan ayon sa nakasaad dito. Lahat ng mga resibong kailangang bayaran sa lungsod ay idedeposito sa pondo para sa pagpapatakbo ng serbisyo ng tubig. Lahat ng resibong kailangang isauli sa mga pribadong tao ay idedeposito sa isang trust fund at kailangang ibayad ng finance officer sa tao o mga taong may karapatan dito na mas madalas sa tuwing kalahating taon. (Ord. 1970 § 3, 2000; naunang code § 73 I 4(C))

14.12.070 Karagdagang singil sa pagkakabit ng mga kagamitan.

Kung ang aplikasyon para sa pagkabit sa pangunahing daluyan ng tubig ay ginawa, dagdag pa sa ibang singil na nakasaad dito, ang aplikante ay maaaring kailanganing magbayad ng “karagdagang supply installation charge”. Ang karagdagang singil na ito ay gagawin kung ang pagpapalawak ng kasalukuyang mga balon ng sistema ng tubig, mga imbakan, mga istasyon ng booster o pangunahing tagapaghatid ng tubig ay kinakailangan upang maibigay ang mga pangangailangan ng aplikante para sa tubig at daloy nito. Ang pangangailangan para sa pagpapalawig at ang halaga ng singil ay itatalaga ng city engineer, na napapailalim sa apela ayon sa Kabanata 1.10. Kasama sa singil ang paggawa, materyales, serbisyo, pag-iinhinyero, administrasyon at iba pang kaugnay na gugol na kailangan para sa pagpapalawak na kinakailangan at ito ay idedeposito sa pondo para sa pagpapatakbo ng serbisyo ng tubig. (Ord. 2132 § 1, 2016; Ord. 1498 § 1, 1979; Ord. 1348 § 2, 1973; naunang code§ 7314(D))

14.12.080 Pagkakabit ng Kagamitan sa Pagbobomba, Imbakan ng tubig- Instalasyon.

(a) Kung saan kinakailangan ang ekstensiyon sa pangunahing tubo ng tubig para ma-serbisyuhan ang isang pag-aaring lugar sa bagong subdibisyon, ang mga probisyon ng mga Seksyon 14.12.060 at 14.12.070 ay siyang gagamitin. Kung mayroong pangunahing tubo ng tubig kung saan ang lugar na pag-aari o anumang bahagi nito ay maaaring ma-serbisyuhan, ang reimbursement charges para sa pangunahing tubo na nakasaad sa Seksyon 14 .12. 050 at 14.12.070 ay babayaran ng subdivider.

(b) Kung saan kinakailangan maglagay ng gamit para sa pagbomba o imbakan ng tubig upang matatag at mapanatili ang sapat na lakas ng tubig para sa serbisyo sa mga bagong subdibisyon, na natalaga ng city engineer at city manager, ang aplikante ay gagawa ng kasulatang naglilipat sa lungsod ng mga permanenteng lugar para sa mga kagamitan ay magbabayad ng halaga upang malagyan ng kasangkapan at ng anumang dagdag na kagamitan na kinakailangan upang maikabit ang mga nasabing kagamitan sa pangunahing tubo ng tubig.

(c) Kung hindi makakayanan ng aplikante na agad malagyan ng kasangkapan ang mga permanenteng lugar na ito at hanggang sa makayanan niyang magawa ito, siya ay magbibigay, na walang karagdagang gastos para sa lungsod, ng isang pansamantalang imbakan ng tubig, bomba, o ibang karagdagang kagamitan at ang pansamantalang lugar para dito, kasama ang karagdagang kasiguruhan at pagtatalaga sa permanenteng pagkakabit nito.

(d) Kung saan kinakailangang magkabit ng kagamitan para sa bomba at imbakan ng tubig upang matatag at mapanatili and sapat na lakas ng tubig para sa serbisyo sa mga bagong subdibisyon, na natalaga ng city engineer at city manager, ang aplikante ay siyang magbabayad para sa paggawa at matapos ay maaaring ma-reimburse ng ginugol sa parehong paraang nasasaad sa Seksyon 14.12.060 at 14.12.070 kailanman na ang ganitong instalasyon ay maaaring mag-serbisyo sa lugar na mas malaki pa sa iminumungkahing subdibisyon. (Naunang code § 73 1 4(E))

14.12.100 Naka-metrong tubig-Sa loob ng Lungsod.

(a) Sa pagkalkula ng singil sa tubig, ang lungsod ay hindi maniningil para sa gamit ng tubig na hindi hihigit sa isang daang kubikong piye kada panahon ng pagsingil. Ang mga metro ng tubig ay karaniwang babasahin kada tatlung araw maliban kung katapusan ng linggo o piyesta opisyal. Ang mga pagbasa sa metro ay maari ding gawin para sa anumang makatuwirang layunin, sa pagtutukoy ng director o tagatalaga, kasama, ng walang limitasyon, ang pagbabago ng kostumer o pagbabago ng laki ng metro. Kung ang metro ay hindi mababasa o kung ang metro ay hindi nakarehistro o nairehistro nang mali, ang dami ng tubig na ginamit ay tinatantiya gamit ang karaniwang konsumo sa pag-aaring lugar o sa pangkalahatan ay katulad ng pag-aaring lugar sa katulad na panahon.

(b) Ang pagkukuwenta ng flat rate na bahagi ng anumang buwanang singil sa serbisyo para sa mas mababa sa buong billing cycle ay nakabatay sa pang araw-araw na rate. Ang pang araw-araw na rate ay matutukoy sa paggamit ng buwanang rate at hahatiin ng tatlungpu. Ang pang araw-araw na rate ay magtataglay hanggang sa pang-apat na decimal place. Kung ititigil ng kostumer ang serbisyo at isasara ang account ng kostumer, singil para sa serbisyo ay kukuwentahin gamit ang naaangkop na pang araw-araw na rate mula sa huling petsa ng paniningil sa araw ng pagsasara ng serbisyo. Ang singil para sa serbisyo sa bagong kostumer ay magsisimula sa araw ng pagbubukas ng account. Walang pag prorata na gagawin para sa maigsing serbisyo ng utility na kung saan ang serbisyo ay kinakailangan para sa panahong hindi hihigit sa dalawang buwan. (Ord. 2175 § 2, 2020; Ord. 1849 § 4, 1993; Ord. 1821 § 1, 1991; Ord. 1810 § 1, 1990; Ord. 1784 § 1, 1989; Ord. 1737 § 1, 1988; Ord. 1639 § 2, 1985; Ord. 1621 § 1, 1984; Ord. 1537 § 1, 1980; Ord. 1502 § 1, 1979; Ord. 1446 § 1, 1977; Ord. 1394 § 1, 1975; Ord. 1342 § 1, 1973; Ord. 1192 § 2, 1967; naunang code§ 7315)

14.12.110 Mga Instalasyon-Sa Loob ng lungsod.

Para sa instalasyon ng serbisyo ng tubig, o pagpapalawak ng serbisyo, isang singil ay gagawin para sa halaga ng materyales at paggawa; at karagdagan dito, ay pagsingil ng tatlung porsyento sa halaga ng materyales at paggawa para sa pangangasiwa at kaugnay na gugol sa pagpapatakbo ng negosyo. Pitumpu't-limang porsyento ng tinatayang kabuuang gastos ay babayaran sa oras ng aplikasyon; ang balanse ay babayaran sa loob ng sampung araw matapos ang instalasyon. (Ord. 1502 § 1, 1979; Ord. 1446 § 1, 1977; Ord. 1394 § 1, 1975; Ord. 1192 § 2, 1967; naunang code§ 7316)

14.12.115 Singil sa epekto ng naka-metrong serbisyo ng tubig.

(a) Karagdagan sa anumang deposito at singil na itinakda ng resolusyon ng konseho ng lungsod sang-ayon sa kabanatang ito, isang singil sa epekto ng naka-metrong serbisyo ng tubig ay babayaran para sa paggamit ng mga metro ng tubig bago ito ay ikabit sa halagang itinakda ng resolusyon ng konseho ng lungsod.

(b) Kung ang serbisyo ay pinalawak, ang singil na para sa metro ay ibababa sa halagang naunang ibinayad sa ilalim ng seksyon na ito. (Ord. 1849 § 5, 1993; Ord. 1821 § 1, 1991; Ord. 1810 § 1, 1990; Ord. 1784 § 1, 1989; Ord.1736 § 1, 1988; Ord. 1639 § 4, 1985; Ord. 1626 § 1, 1984).

14.12.120 Naka-metrong tubig-Sa labas ng lungsod.

(a) Ang mga rate at singil para sa metered na tubig na ibinebenta sa labas ng mga limitasyon ng lungsod para sa lahat ng paggamit ay dapat na itinakda ng resolusyon ng konseho ng lungsod.

(b) Kung saan ang panahon ng serbisyo ay mas mababa sa isang buong buwan, ang singil ay dapat bigyan ng halaga batay sa araw-araw, o sa buwanang batayan na itinakda ng resolusyon ng konseho ng lungsod, alinman ang mas mababa. (Ord. 1849 § 5, 1993; Ord. 1821 § 1, 1991; Ord. 1810 § 1, 1990; Ord. 1784 § 1, 1989; Ord. 1737 § 1, 1988; Ord. 1639 § 3, 1985; Ord. 1621 § 1, 1984; Ord. 1537 § 1, 1980; Ord. 1502 § 1, 1979; Ord. 1446 § I, 1977; Ord. 1394 § 1, 1975; prior code§7317)

14.12.130 Pagpapakabit- Sa labas ng lungsod.

Para sa pagpapakabit ng serbisyo ng tubig, isang singil ang dapat gawin para sa gastos sa materyales at paggawa; at bilang karagdagan dito, isang singil na tatlung porsyento ng singil sa materyal at paggawa para sa pangangasiwa at overhead. Pitumpu't limang porsyento ng kabuuang gastos na naitalaga ang dapat bayaran sa oras ng aplikasyon. (Ord. 1502 § 1, 1979; Ord. 1446 § 1, 1977; Ord. 1394 § 1, 1975; Ord. 1192 § 2, 1967; prior code§ 7318)

14.12.140 Fire hydrant-Permisong sa paggamit.

Walang sinuman ang kukuha o gagamit ng tubig mula sa anumang fire hydrant ng lungsod, mga riser o pangunahing tubo ng tubig ng di dumadaan sa isang metro ng tubig:

- (a) Isang permisong at metro ang ibibigay ng kagawaran ng tubig para sa paggamit ng tubig sa pamamagitan ng mga fire hydrant pagkatanggap ng bayad sa pagpapakabit ng metro at ng deposito, na sinasaad ng resolusyon ng konseho ng lungsod, upang tugunan ang gastos sa tubig na ginamit at anumang pinsala sa mga kagamitan ng lungsod o pasilidad na nagreresulta mula sa paggamit ng fire hydrant.
- (b) Ang mga rate para sa tubig ay magiging pareho sa domestic na mga rate.
- (c) Ang permisong ay matatagpuan sa lugar ng pinagkukunan ng tubig at magagamit para sa inspeksyon ng tauhan ng lungsod.
- (d) Kung isang trak ng tubig ang gagamitin, makikita ang numero ng lisensya ng trak at numero ng kagamitan sa permit. Kung mahigit sa isang trak ang ginamit, isang permit para sa bawat trak ang ilalabas at ito ay para lamang sa trak na iyon at matatapos kapag ang metro ay ibinalik na sa lungsod.
- (e) Ang lahat ng metro ay ibabalik sa pagtatapos ng trabaho na itinalaga sa permit. (Ord. 1970 § 4, 2000; Ord. 1498 § 1, 1979; bago ang code na §7319)

14.12.160 Singil sa Serbisyo sa Sunog.

(a) Ang mga serbisyo para sa sunog sa mga tirahan ng isa at dalawang-pamilya at mga gawang bahay ay maaaring isama sa serbisyong domestic meter. Maaaring matugunan ng pagpapakabit na ito ang mga kinakailangan at pamantayan ng lungsod ng Monterey Park system ng tubig at departamento ng bumbero.

(b) Ang lahat ng iba pang mga serbisyo sa sunog ay dapat na nilagyan ng check na detektor na may metro at mga check na balbula na tama ang laki nakakabit. Ang mga serbisyong ito ng sunog ay dapat na hiwalay ang pakakabit, at hindi kaugnay sa serbisyong domestiko, at dapat na may dalawang pulgadang laki o mahigit pa.

(c) Ang buwanang singil para sa mga serbisyo sa sunog at ang laki ng metro para sa bawat isa, sa loob o labas ng mga hangganan ng lungsod, ay dapat na nakasaad sa resolusyon ng konseho ng lungsod. (Ord. 1970 § 4, 2000; Ord. 1849 § 6, 1993; Ord. 1821 § 1, 1991; Ord. 1810 § 1, 1990; Ord. 1784 § 1, 1989; Ord. 1737 § 1, 1988; Ord. 1639 § 5, 1985; Ord. 1621 § I, 1984; Ord. 1537 § 1, 1980; Ord. 1502 § 1, 1979; Ord. 1446 § 1, 1977; Ord. 1394 § 1, 1975; Ord. 1192 § 2, 1967; bago ang code §7321)

14.12.162 Pinagsamang tirahan domestic service-Sisingilin buwanang serbisyo ng Fire Sprinkler.

(a) Anumang serbisyo sa tubig sa na gumagamit ng isang pulgadang metro na nagsisilbing pinagsamang fire sprinkler/ domestic system para sa pagpapaunlad ng tirahan o mga gawang bahay na may dalawang yunit o kahit solong parsela ay sasailalim sa parehong buwanang singil sa serbisyo tulad sa isang tatlong-pang-apat na pulgada metro na walang pinagsamang serbisyo para sa sunog na sistema.

(b) Anumang serbisyo sa tubig na gumagamit ng isa at kalahating pulgadang metro ng tubig na nagsisilbing pinagsamang fire sprinkler / domestic system para sa isang pagpapaunlad na tirahan o mga gawang bahay na may dalawang yunit o kahit solong parsela ay sasailalim sa parehong buwanang serbisyong singil para sa isang pulgadang metro nang walang pinagsamang sistema ng serbisyo sa sunog. (Ord. 1970 §4, 2000)

14.12.165 Bayad sa epekto sa mga serbisyo sa sunog.

(a) Bilang karagdagan sa anumang iba pang deposito at singil na itinatag sa kabanata, ang bayad sa epekto sa serbisyo sa sunog ay susuriin sa halagang itinakda ng resolusyon ng konseho ng lungsod.

(1) Anumang serbisyo sa tubig sa na gumagamit ng isang pulgadang metro na nagsisilbing pinagsamang fire sprinkler/ domestic system para sa pagpapaunlad ng tirahan o mga gawang bahay na may dalawang yunit o kahit solong parsela ay sasailalim sa parehong serbisyo sa sunog na singil tulad sa isang tatlong-pang-apat na pulgada metro na walang pinagsamang serbisyo para sa sunog na sistema.

(2) Anumang serbisyo sa tubig na gumagamit ng isa at kalahating pulgadang metro ng tubig na nagsisilbing pinagsamang fire sprinkler / domestic system para sa isang pagpapaunlad na tirahan o mga gawang bahay na may dalawang yunit o kahit solong parsela ay sasailalim sa parehong serbisyo sa sunog na singil para sa isang pulgadang metro nang walang pinagsamang sistema ng serbisyo sa sunog. (Ord. 1970 § 4, 2000; Ord. 1849 § 6, 1993; Ord. 1821 § 1, 1991; Ord. 1784 § 1, 1989; Ord. 1736 § 1, 1988; Ord. 1639 § 6, 1985; Ord. 1626 § 1, 1984)

14.12.170 Biniling tubig.

Ang singil, para sa lahat ng gamit sa mga seksiyon ng lungsod kung saan ang serbisyo mula sa lungsod ay hindi naibibigay at ang tubig ay binibili ng lungsod mula sa ibang kompanya, ay dapat na kapantay ng singil na ipinatutupad ng kompanyang binibilihan ng tubig. (Prior code § 7322)

14.12.180 Ekstrang rate charge.

Kung saan mahigit sa isang tirahan, apartment, tindahan, tanggapan o mga katulad nito na karagdagang konektado sa isang metro, ang bawat naturang karagdagang yunit ay sisingilin para sa serbisyo sa tubig sa rate na itinakda ng resolusyon ng konseho ng lungsod na makikilala bilang isang karagdagang rate. (Ord. 1849 § 7, 1993; Ord. 1821 § 1, 1991; Ord. 1810 § 1, 1990; Ord. 1784 § 1, 1989; Ord. 1737 § 1, 1988; Ord.1621 § 1, 1984; Ord. 1537 § 1, 1980; Ord. 1502 § 1, 1979; Ord. 1446 § 1, 1977; Ord. 1394 § 1, 1975; Ord. 1342 § 1,1973; Ord. 1192 § 2, 1967; naunang code § 7323)

14.12.185 Lifeline Rate ng tubig.

(a) Sa isang taunang batayan, ang konseho ng lungsod ay maaaring matukoy sa pamamagitan ng resolusyon kung gagamitin ang lifeline rate sa mga kostumer ng domestic water na kwalipikado para sa naturang diskwentong rate alinsunod sa seksyong ito. Wala sa seksyong ito ang lumilikha, o inilaan upang lumikha, isang karapatan sa pag-aari para sa mga kwalipikadong tao sa isang lifeline rate na inilarawan ng seksyong ito. Sa halip, ang pagtaguyod ng isang lifeline rate ay isang pagpapasiya na ginagawa ng konseho ng lungsod taun-taon na umaasa, bukod sa iba pang mga bagay, sa inaasahang kita ng interes na nagmula sa pondo sa pagpapatakbo ng tubig ng lungsod.

(b) Ang mga kostumer na nakakatugon sa mga kwalipikasyon sa seksyong ito ay maaari, ngunit hindi kinakailangang, magbayad ng isang discounted rate na katumbas ng buwanang mga rate ng tirahan at singil na itinatag ng kabanatang ito na binawasan ng isang patag na halaga ng dolyar na tinukoy ng resolusyon ng konseho ng lungsod. Sa papatupad ng resolusyong tumutukoy sa patag na halaga ng dolyar, dapat isaalang-alang ng konseho ng lungsod ang sumusunod:

- (1) Ang kita sa interes na inaasahan ng badyet ng lungsod para sa pondo sa pagpapatakbo ng tubig ng lungsod;
 - (2) Ang bilang ng mga kostumer na kwalipikadong magbayad ng discounted rate na itinatag ng seksyong ito; at
 - (3) Ang mga rate ng tubig sa tirahan at singil na itinatag ng kabanatang ito.
- (c) Upang maging karapat-dapat, ang mga kostumer ng tubig sa domestic na tirahan ay dapat matugunan ang mga sumusunod na pamantayan:
- (1) Hindi bababa sa animnapu't dalawang taong gulang;
 - (2) Itaguyod na sila ay may kapansanan, gaya kung ang kostumer ay hindi makasama sa anumang malalaking aktibidad sa kadahilanang may napagpasyahang medikal na kapansanang pisikal o mental na kapansanan sa pag-iisip, na maaaring asahan na magreresulta sa kamatayan, o pagiging ganito ng matagal at walang katiyakan;

(3) Itinaguyod na ang pinagsamang kabuuang kita (tulad ng ginamit para sa layunin ng Batas sa Buwis para sa Personal na Kita ng California) ng lahat ng kasapi ng sambahayan kung saan naninirahan ang kostumer ay mas mababa kaysa sa pigura na naepekto sa unang araw ng Abril bilang Limitasyon na "napakababang kita" para sa isang pamilya ng dalawang tao sa lungsod ng Monterey Park sa ilalim ng programa sa pabahay ng Seksyon 8 ng Batas sa Pabahay ng Estados Unidos ng 1937, na binago, inilathala ng Kagawaran ng Pabahay at Pag-unlad ng Lungsod ng Estados Unidos. Para sa bawat taon ng pananalapi, ang direktor ng serbisyo sa pamamahala, o tagaplano nito, ay nakadirekta upang matukoy, at magamit bilang limitasyon sa kabuuang kita ng nakaraang taon ng kalendaryo, ang pigura na may bisa sa unang araw ng Abril bilang "napakababang kita" na limitasyon para sa isang pamilya ng dalawang tao sa lungsod ng Monterey Park sa ilalim ng mga programa sa pabahay ng Seksyon 8 ng Batas sa Pabahay ng Estados Unidos ng 1937, na binago, inilathala ng Kagawaran ng Pabahay at Pag-unlad ng Lungsod ng Estados Unidos; o

(4) Maging isang kwalipikadong kalahok sa California Alternate Rates for Energy ("CARE") na itinatag ng Public Utilities Code Seksyon 739.1 at 739.2 na tinukoy sa pinakahuling desisyon sa California Public Utility Commission; o California Universal Telephone Service program ("LifeLine") na itinatag alinsunod sa Public Utilities Code Seksyon 871, etseq.

(d) Ang aplikasyon para sa lifeline rate ay dapat na naisaayos sa director ng mga serbisyo sa pamamahala, o sa itinalaga. Ang director ng mga serbisyo sa pamamahala ay maaaring humingi ng karagdagang katibayan na sa palagay nito ay kinakailangan o naaangkop sa pagpoproseso ng pagpapahayag. Isang tao lamang mula sa bawat sambahayan ang pinapayagan. Ang lungsod, sa anumang oras, ay maaaring hingan ang taong ito na magbigay ng patunay ng pagpapatuloy ng pagiging angkop.

(e) Ang rate ng lifeline ay lilitaw sa susunod na buong ikot ng pagsingil pagkatapos ng petsa ng pag-apruba. (Ord. 2174 § I, 2020; Ord. 1849 § 7, 1993; Ord. 1821 § 1, 1991)

14.12.190 Maling rehistro ng metro.

Kung, sa anumang panahon, ang metro hindi nagrehistro o magkaroon ng pagkakamali sa pagrehistro, ang kostumer ay sisingilin ng minimum rate para sa naturang metro sa panahon kung saan may pagkakamali sa pagrehistro. (Naunang code§ 7324)

14.12.200 Bakanteng bahay.

Kung sakaling ang isang bahay, o ibang gusali o bahagi ng gusali kung saan may serbisyo ng tubig, ay naging bakante, ang regular na rate ay sisingilin at kokolektahin mula sa may-ari nito ginamit man o hindi ang tubig, maliban kung naabisuhan ang departamento ng tubig sa sulat, na humihiling ng paghinto ng serbisyo. (Paunang code § 7325)

14.12.210 Pagkontesta sa Halaga-Imbestigasyon ng direktor.

- (a) Ang direktor ng serbisyo sa pamamahala ay maaaring mag-ayos ng mga reklamo, at sa anumang kasong may hindi pagkakasundo sa mga rate ng tubig na babayaran ng sinumang kostumer, tutukuyin ito ng direktor, na naaayon sa pag-apruba ng konseho ng lungsod.
- (b) Susuriin ng direktor ang mga account ng kostumer na kinokontesta ang mga singil sa loob ng tatlung araw pagkatapos matanggap ang isang bayarin o kahilingan. Para sa mga layunin ng seksyong ito, ang isang panukalang batas ay tatanggapin na natanggap ng kostumer limang araw pagkatapos ng pag-mail. Ang isang napapanahong pagkontesta o kahilingan para sa pagsisiyasat ay susuriin ng direktor, o itinalaga, na magbibigay ng isang nakasulat na pagpapasiya sa kostumer.
- (c) Kung ang pagkakamali ay natagpuan pagkatapos ng naturang pagsusuri, agad na itatama ng lungsod ang mali at, kung kinakailangan at sa sariling paghuhusga ng lungsod, alinman sa pagkredito ng account ng kostumer o bigyan ang kostumer ng refund, maliban kung ang ibang mga kaayusan ay hiniling ng kostumer at pinatunayan ng direktor, o sa itinalaga. Ang pinakamatagal na panahon para sa mga pagsasaayos ay labindalawang buwan bago ang petsa ng unang abiso ang lungsod sa pamamagitan sulat, sa form at paraang iniutos ng direktor, o sa itinalaga, tungkol sa pagkakamali.
- (d) Ang sinumang kostumer na ang napapanahong kahilingan para sa isang pagsisiyasat alinsunod sa seksyong ito ay nagresulta sa isang masamang pagpapasiya ay maaaring mag-apela sa tagapamahala ng lungsod sa pamamagitan ng pagsampa ng isang nakasulat na paunawa ng apela sa klerk ng lungsod sa loob ng sampung araw mula ng maipadala ang pagpapasiya ng lungsod. Ang desisyon ng tagapamahala ng lungsod ay maaaring iapela sa konseho ng lungsod. (Ord. 2175 § 3, 2020; Ord. 1498 § 1, 1979; bago ang code §7326)

14.12.220 Pinsala sa pag-aari.

Kung saan ang mga fire hydrant, metro, tubo o iba pang mga fixture, alinman sa mga ito na pag-aari ng lungsod, ay naputol o nasira, ang kabuuang halaga ng pinsala at paggawa, kasama ang karagdagan sa pagkawala ng tubig, ay dapat bayaran ng taong responsable para sa nasabing pinsala at pagkawala. Ang singil para sa pagkawala ng tubig ay dapat na sa rate na itinatag sa pamamagitan ng resolusyon ng konseho ng lungsod. (Ord. 1849 § 8, 1993; Ord. 1821 § 1, 1991; Ord. 1810 § 1, 1990; Ord. 1784 § 1, 1989; Ord. 1737 § 1, 1988; Ord. 1621 § 1, 1984; Ord. 1537 § 1, 1980; Ord. 1502 § 1, 1979; Ord. 1446 § 1, 1977; Ord. 1394 § 1, 1975; naunang code§ 7327)

14.12.230 Mga Hindi Naman Kailangang Gastusin ng Lungsod.

Kung saan ang konstruksyon ng gusali ay nangangailangan tubig at ang metro ay malamang na masira, na magiging sanhi ng maiiwasang gastos sa City, ang metro ay maaaring hindi na ikabit at ang lapatan ng minimum na singil para sa serbisyo. Kapag nakumpleto na ang konstruksyon, isang metro na wasto ang sukat ang singil ay ilalapat ayon sa nakatakda para sa mga sebisiyong may metro (Prior code § 7328).

14.12.240 Pagsingil-Delinkwenteng Pagbabayad-Pagputol sa Serbisyo ng Tubig.

- (a) Ang departamento ng tubig ay magbibigay ng singil buwan-buwan o tuwing ikadalawang buwan para sa lahat ng singil dito. Ang mga nasabing singil ay maaaring ibigay kasabay ng mga bayarin para sa koleksyon ng basura tulad ng nakalagay sa Seksyon 6.08.040 ng code na ito.
- (b) Ang mga naibigay na bayarin ay dapat bayaran sa City Hall sa petsa ng pagbibigay nito, at ang anumang halagang sinisingil na hindi nabayaran sa loob ng tatlung araw pagkatapos ng petsa ng pagsingil ay tinuturing na delinkwente. Kung natanggap ang pagbabayad pagkatapos ng petsa ng pagkadelinkwente, ang halagang madalas na dolyar o sampung porsyento ng unang singil na naging delinkwente, alinman ang mas mababa, ay dapat bayaran bilang karagdagan sa halaga

na sinisingil, maliban kung ang customer ay pumasok sa isang iskedyul ng pagbabayad na pinahintulutan ng direktor, o kinatawag itinalaga.

- (c) Kung ang isang pagsingil ay naging delinkwente, ang paunawa ng pagka delinkwente at isang kopya ng kabanatang ito ay dapat ibigay sa taong nakapangalan sa singil alinsunod sa paunawa at mga regulasyon sa serbisyo na nakabalangkas sa kabanatang ito.
- (d) Ihihinto ang serbisyo kung pagkatapos ng animnapung araw ng petsa ng pagsingil ay hindi pa natanggap at hindi pa nagawa ang mga kaayusan upang mabayaran ang delinkweneng singil dahil sa pangangailangan sa pananalapi. Kung ang pagbabayad ay hindi ginawa sa loob ng tinukoy na panahon tulad ng naulat sa itaas o para sa anumang iba pang kadahilanan na nauugnay sa hindi pagbabayad ng isang natitirang bayarin o singil kasama, nang walang limitasyon, ang bumalik na mga tseke dahil sa walang sapat na pondo, pagtangi sa credit card o iba pang katulad na uri ng problema sa pagbabayad, isang singil sa serbisyo, sa halagang tinukoy ng konseho ng lungsod, ay sisingilin, dapat bayaran at babayaran sa bawat oras na ang serbisyo ay mapuputol. Walang serbisyo sa utility ang puputulin ng lungsod, kahit na dahil sa hindi pagbabayad, tuwing araw ng Sabado, Linggo, legal na holiday o sa anumang oras kung saan ang mga tanggapan ng negosyo ng lungsod ay hindi bukas sa publiko.
- (e) Maliban sa itinakda sa Seksyon ng Public Utilities Code 10009, kung saan naputol ang serbisyo sa utility, ang serbisyo ay hindi maibabalik hanggang ang lahat ng kinakailangang bayaran (kasama, nang walang limitasyon, mga singil na hindi pa bayad, mga multa, deposito at singil sa serbisyo) ay nabayaran nang buo. Ang serbisyo ay ibabalik lamang sa regular na oras ng pagtatrabaho at pagkatapos lamang matanggap ang bayad o ang mga espesyal na pagsasaayos ng pagbabayad ay nagawa sa direktor, o itinalaga. Ang isang singil, na tinutukoy ng resolusyon ng konseho ng lungsod, ay maaaring ipataw para sa anumang muling pagkakabit ng serbisyo, kasama ang lahat ng mga lumang bayarin, at maaaring mangailangan ng isang espesyal na deposito upang magarantiyahan ang pagbabayad ng mga bayarin sa hinaharap.
- (f) Iuulat ng lungsod ang bilang ng taunang pagputol ng serbisyo sa tubig sa mga tirahan dahil sa kawalan ng kakayahang magbayad sa website nito at sa California Water Resources Control Board.
- (g) Kung saan ang serbisyo sa tubig ay naputol dahil sa hindi pagbabayad ng mga bayarin, kung ang serbisyo ay binuksan o pinapayagan na muling buksan ng sinumang tao, ang metro ay masasara at magkakaroon ng singil sa muling pagkakakonekta, na itinatag ng resolusyon ng konseho ng lungsod, bilang karagdagan sa lumang bayarin. Kung ang kandado ay nasira at ang serbisyo ay nabuksan o pinapayagan na magbukas ng sinumang tao, aalisin ang metro at isang singil sa muling pagbukas at muling pagkonekta, sa mga halagang itinakda ng resolusyon ng konseho ng lungsod, ay ipapataw bago ibalik ang serbisyo sa tubig. Ang mga nasabing halaga ay bilang karagdagan sa overdue bill. (Ord. 2175 § 4, 2020; Ord. 1849 § 9, 1993; Ord. 1639 § 7, 1985; Ord. 1498 § 1, 1979; Ord. 1394 § 1, 1975; bago ang code § 7329)

14.12.250 Pagbabawal sa Pagputol ng Serbisyo dahil sa hindi pagbabayad – Mga Kundisyon

- (a) Hindi mapuputol ng Lungsod ang serbisyo dahil sa hindi pagbabayad ng isang delinkwenteng account sa ilalim ng anuman sa mga sumusunod na sitwasyon:
 - (1) Sa panahon ng panahong ang kahilingan sa pagpapalawig ng petsa ng pagbabayad o pagkontesta sa singil ay tinatalakay; o
 - (2) Kapag ang isang customer ay nabigyan ng palugit para sa pagbabayad ng isang bayarin, sa kondisyong babayaran ng kustomer ang kasalukuyang singil dahil sa naiipon ang multa sa mga susunod na delinkwenteng singil.
- (b) Ang anumang serbisyo na naputol ng hindi tama ay dapat na ibalik nang walang bayad para sa pagpapanumbalik ng serbisyo at ang isang notasyon ng naturang pagpapanumbalik ay dapat ipadala sa kustomer sa kanyang billing address. (Ord. 2175 § 5, 2020; Ord. 1970 § 4, 2000; Ord. 1639 § 8, 1985; Ord. 1394 § I, 1975; prior code § 7330)

14.12.260 Pagsunod sa mga kundisyon.

Sa hindi pagsunod sa mga patakaran at regulasyong itinatag bilang isang kundisyon sa paggamit ng tubig, ang tubig ay maaaring putulin sa alinman at sa lahat ng serbisyo kung saan ang kustomer ay binibigyan ng tubig, matapos ang pagsasagawa ng mga sumusunod na pamamaraan ng paghahatid ng paunawa. Ang paunawa sa hindi pagsunod sa isang tinukoy na (mga) panuntunan at / o (mga) regulasyon na itinatag bilang kundisyon sa paggamit ng tubig ay dapat ibigay sa tao o mga taong responsable para sa pagbabayad bilang abiso na ang serbisyo ng tubig ay maaaring maputol maliban kung, sa loob ng sampung araw mula sa naturang pag-abiso, ang bawat isang tinukoy na hindi pagsunod ay naitama. Ang serbisyo ng tubig ay maaaring maputol nang walang karagdagang abiso kung ang anumang tinukoy na hindi pagsunod ay hindi naitama. Kung saan ang serbisyo ay naputol, ang responsableng tao o mga tao ay sasailalim sa isang espesyal na singil para sa muling

pagkakakonekta, bilang karagdagan sa regular na bayad sa muling pagkonekta, sa isang halagang itinatag ng resolusyon ng konseho ng lungsod. Kung ang kandado ay nasira at ang serbisyo ay nabuksan o pinayagang magbukas ng may-ari o kostumer, aalisin ang metro at magkakaroon ng isang espesyal na singil para sa muling pagbubukas at muling pagkakakonekta, bilang karagdagan sa regular na bayarin sa koneksyon, sa isang halagang itinatag sa pamamagitan ng resolusyon ng konseho ng lungsod. (Ord. 2175 § 6, 2020; Ord. 1 849 § 10, 1993; prior code § 7331)

14.12.270 Pananagutan para sa mga delinkwenteng bayarin.

- (a) Bilang karagdagan sa anumang iba pang lunas na inilaan dito para sa pagpapatupad at pagkolekta ng anumang bayarin sa tubig, singil o account, lahat ng mga hindi nabayaran singil na inilaan sa kabanatang ito ay laban sa pag-aari ng pinagkalooban ng tubig, o ang kustomer na nakapangalan sa account.
- (b) Kung, sa anumang kadahilanan, ang anumang bayarin para sa tubig na ipinataw alinsunod sa kabanatang ito ay naging delinkwente, ang kustumer na nakapangalan sa account ay responsable sa lungsod sa isang aksyon na dadalhin ng lungsod sa anumang korte ng may kakayahang hurisdiksyon para sa halagang dapat bayaran at hindi nabayaran, kasama ang lahat ng mga multa na ibinigay dito at mga gastos. Para sa layunin lamang ng seksyong ito, ang mga bayarin para sa serbisyo sa tubig ay naging delinkwente kapag nabigo ang kustumer na magbayad ng buong halaga sa loob ng tatlung araw mula sa petsa ng pagsingil at hindi nakapasok sa plano sa pagbabayad sa Lungsod.
- (c) Sa ika-1 ng Hunyo ng bawat taon, ang tagapamahala ng lungsod, o tagatalaga, ay maghahanda ng isang kumpletong listahan ng mga delinkwente na bayarin tungkol sa koneksyon ng serbisyo kung saan ang may-ari ng lugar ay ang kustomer para sa panahon na nagtatapos sa ika-tatlumpo ng Abril ng bawat taon.
- (d) Ang lungsod ay magbibigay ng hindi bababa sa apatnapu't limang araw na paunawa bago ang pampublikong pagdinig ng mga naturang delinkwente sa kustomer na kung saan nauugnay ang bawat ganoong pagkakasala.
- (e) Ang konseho ng lungsod ay magbibigay ng paunawa para sa pampublikong pagdinig sa pangalawang pagpupulong nito sa Hunyo ng bawat taon kung saan ang mga delinkwenteng bayarin kasama ang mga multa, ay ilalagay sa pantay na pagtatasa para sa taon ng pananalapi simula sa Hulyo kasunod ng pagsasagawa ng naturang pagdinig para sa koleksyon. Ang paunawa sa pampublikong pagdinig ay gagawin alinsunod sa Government Code Seksyon 6066.
- (f) Pagkatapos nito, ang mga delinkwenteng bayarin, kasama ang mga multa, ay makokolekta sa katulad na pamamaraan, ng datihang mga tao, at sa parehong oras na magkasama at hindi hiwalay mula sa, mga pangkalahatang buwis na nakolekta sa ngalan ng city at iba pang mga awtoridad sa pagbubuwis. Ang mga probisyon ng subseksyon na ito ay mailalapat lamang sa mga delinkwenteng bayarin kung saan ang kustomer ay may-ari ng lupa o nagpatupad ng isang lien authorization agreement.
- (g) Sibil na Pagkakautang. Ang lahat ng mga singil at multa na ipinataw alinsunod sa kabanatang ito ay mga sibil na pagkakautang ng kustumer sa lungsod tungkol sa account kung saan nalalapat ang mga naturang singil at multa. (Ord. 2175 § 7, 2020; Ord. 1849 § I 0, 1993; bago ang code § 7332)

14.12.280 Pamamaraan sa Property tax lien

Bilang karagdagan sa alinmang iba pang lunas na inilaan dito, sa pagiging delinkwente ng anumang bayarin na nauukol sa pinagsamang singil para sa koleksyon ng basura at tubig, maaaring kolektahin ng lungsod ang lahat ng nasabing bayarin at / o singil laban sa may-ari ng lugar tulad ng nakalagay sa Seksiyon 6.08.070 ng code na ito. (Ord. 1849 § 11, 1993)

14.12.290 Pagtukoy sa kustumer na may mababang kita.

Para sa layunin ng kabanatang ito, ang isang kustomer na “low income” ay nangangahulugan ng:

- (a) Kasalukuyang tumatanggap ng:
 - (1) Benepisyo galing sa California's Work Opportunity and Responsibility to Kids program (CalWORKs) na kinikilala sa Welfare and Institutions Code Sections 11200-11526.5,
 - (2) CalFresh, tulad ng nakilala sa Welfare and Institutions Code Sections 1 8900-18928;
 - (3) Benepisyo mula sa General Assistance program, na nakilala sa Welfare and Institutions Code Sections 17000-17030,
 - (4) Benepisyo mula sa Medi-Cal program, na nakilala sa Welfare and Institutions Code Section 14131, et seq.,

(5) Benepisyo mula sa Supplemental Security Income/Sate Supplementary Payment Program, na nakilala sa Welfare and Institutions Code Section 12000, et seq., or

(6) Benepisyo mula sa California Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants and Children program, na nakilala sa Health and Safety Code Sections 123275-123355; o

(b) Isang nakatira sa sambahayang may taunang kita na mas mababa sa dalawang daang porsyento ng antas ng poverty level. (Ord. 2175 § 8, 2020)

14.12.300 Paunawa.

- (a) Paunawa ng Delinkwenteng Pagbabayad. Hindi puputulin ng lungsod ang serbisyo dahil sa hindi pagbabayad ng isang delinkwenteng account maliban kung nakapagbigay na muna ng paunawa ang lungsod tungkol sa pagiging delinkwente ng bayarin at napipintong pagputol ng serbisyo sa isang may kakayahang matandang tao na naninirahan sa lugar ng utility customer alinman sa salita o sa pagsulat. Pinapayagan ng lungsod ang bawat kostumer ng hindi bababa sa tatlung araw mula sa petsa kung kailan ipinadala ang isang bayarin upang bayaran ang mga serbisyo sa utility. Ang isang abiso ng delinkwenteng pagbabayad ay dapat maglaman ng mga sumusunod:
- (1) Pangalan at address ng kustomer;
 - (2) Ang halaga ng delinkwenteng bayarin;
 - (3) Ang petsa kung saan kinakailangan ang pagbabayad o ang pakikipagayos para sa pagbabayad upang maiwasan ang paghinto ng serbisyo sa utility;
 - (4) Ang panahon at paraan kung saan maaaring mag-aplay ang customer para sa isang pagpapalawig ng panahon upang bayaran ang mga delinkwenteng bayarin;
 - (5) Ang panahon at paraan kung saan maaaring iparepaso ng kostumer ang halaga ng bayarin;
 - (6) Ang panahon at paraan kung saan maaaring humiling ang customer ng isang plano sa pagbabayad para sa mga delinkwenteng bayarin sa serbisyo sa utility;
 - (7) Ang panahon at paraan kung saan maaaring mag-aplay ang kostumer para sa lifeline and utility user's exemption plan ng lungsod; at
 - (8) Impormasyon sa kung paano ibalik ang serbisyo sa utility, kung pinutol ng lungsod.
- (b) Huling Abiso ng Pagputol. Kapag natukoy ng lungsod na ang isang kustomer ay hindi sumunod sa mga tuntunin at kundisyon ng isang kasunduan sa pagbabayad, o lumabag sa kabanatang ito, magbibigay ang lungsod ng nakasulat na "huling abiso ng pagputol" sa (mga) kustomer sa pamamagitan ng pagpaskel ng naturang abiso sa isang hayag na lugar sa bakuran ng kustomer. Hindi puputulin ng lungsod ang serbisyo nang hindi pa nagbibigay ng abiso sa customer nang hindi bababa sa limang araw bago ang pagputol. Ang abisong ito ay hindi nagbibigay ng karapatan sa kustomer sa karagdagang pagsisiyasat ng lungsod.
- (c) Ang pagpapalabas ng abiso sa ilalim ng seksyong ito ay hindi nagoobliga sa lungsod na ihinto ang serbisyo ng tubig sa mga tirahan.
- (d) Ang mga paunawa sa ilalim ng seksyong ito ay ibibigay sa Ingles, Espanyol, Tsino, Tagalog, Vietnamese, Koreano at anumang iba pang wikang sinasalita ng hindi bababa sa sampung porsyento ng mga taong naninirahan sa lugar ng serbisyo nito. (Ord. 2175 § 9, 2020).

14.12.310 Pagpapadala ng Paunawa

- (a) Anumang abiso na kinakailangan ng kabanatang ito ay maaaring ipaalam sa pamamagitan ng personal na paghahatid o sa pamamagitan ng first class mail, nang hindi bababa sa pitong araw ng paggawa bago ang pagputol ng serbisyo ng lungsod dahil sa hindi pagbabayad. Bilang kahalili, ang lungsod ay maaaring gumawa ng makatuwirang pagtatangka na makipagugnayan sa isang taong may sapat na gulang na naninirahan sa nasasakupan ng kustomer sa pamamagitan ng telepono o personal na pakikipagugnayan tungkol sa pagputol ng serbisyo ng hindi bababa sa pitong araw bago putulin ang serbisyo.
- (b) Kung ang address ng kustomer ay hindi ang address ng lugar kung saan ibinibigay ang serbisyo ng utility, ang paunawa ay dapat ding ipadala sa lokasyon ng serbisyo ng utility, na naka-address sa "Mga Nakatira".
- (c) Kung ang anumang nakasulat na paunawa ay bumalik bilang undeliverable, o ang lungsod ay hindi rin makagawa ng

pakikipagugnayan sa telepono sa kustomer o sa isang taong nasa hustong gulang na nakatira sa lugar, ang lungsod ay dapat magpaskel sa lokasyon kung saan ibinibigay ang serbisyo ng utility, sa isang hayag na lugar, ng isang kopya ng paunawa at ng kabanatang ito.

- (d) Ang lungsod ay magbibigay sa mga kustomer nito na animnapu't limang taong gulang o mas matanda, o mga matatanda na nakadepende na tinukoy sa Welfare and Institutions Code Seksyon 15610 (b) (I), isang third party notification service na tinukoy sa Public Utilities Code Section 10010.1 (c). Kung ang mga kustomer ay magtatalaga ng isang third-party, susubukan ng lungsod na abisuhan ang isang tao na itinalaga ng customer na makatanggap ng anumang notipikasyon na napapailalim sa kabanatang ito. Ang mga kustomer na naninirahan ay dapat gumawa ng nakasulat na kahilingan para sa third party notification sa isang form na ibinigay ng lungsod at isama ang nakasulat na pahintulot ng itinalagang third party. Ang third party notification ay hindi nag-oobliga sa third-party na bayaran ang mga hindi nabayarang singil o pigilan o maantala ang pagputol ng serbisyo. (Ord. 2175 § 10, 2020)

14.12.320 Karapatang umapela mula sa isang abiso ng delinkwenteng pagbabayad.

- (a) Ang isang kustomer ay maaaring magreklamo tungkol sa isang abiso ng delinkwenteng pagbabayad sa pamamagitan ng paghahain ng isang nakasulat na kahilingan para sa isang apela sa kawani ng lungsod sa loob ng sampung karaniwang araw ng pagkabisuhan ng paunawa ng delinkwenteng pagbabayad. Ang isang nakasulat na kahilingan para sa apela ay dapat maglamang ng sumusunod na impormasyon:
- (1) Pangalan, address at numero ng telepono ng bawat kustomer na umaapela sa abiso ng delinkwenteng pagbabayad;
 - (2) Address ng lugar kung saan ang serbisyo ng utility ay ibinibigay;
 - (3) Petsa ng abiso na inaapela;
 - (4) Mga batayan para sa apela na sapat ang detalye upang maunawaan ng direktor ang dahilan ng kontrobersya; at
 - (5) Ang lagda ng kahit isa lamang sa nagaapela.
- (b) Ang hindi pagtanggap ng city clerk ng isang napapanahong apela ay katumbas ng isang pagwawaksi ng karapatang makapagreklamo sa isang abiso ng delinkwenteng bayarin. Kung magkagayon, ang abiso ng bayaring delinkwente ay pinal na at umiiral. (Ord. 2175 § 11, 2020)

14.12.330 Pagpapalawig at mga alternatibong paraan ng pagbabayad.

- (a) Kung ang isang kustomer ay hindi makabayad ng isang bayarin sa normal na panahon ng pagbabayad, ang kustomer ay maaaring humiling ng isang palugit o iba pang kahaliling pag-aayos ng pagbabayad na inilarawan sa seksyong ito kung ang kustomer, o nangungupahan sa kustomer: (1) nagsumite sa lungsod ng sertipikasyon ng isang pangunahing tagapagbigay ng pangangalaga (ang term na iyon ay tinukoy sa Welfare and Institutions Code Seksyon 14088 (b) (1) (A)) na kung saan malinaw na nagsasaad na ang pagputol sa tubig ay magbabanta sa buhay, o maglalagay ng isang seryosong banta sa kalusugan at kaligtasan ng, isang residente ng lugar kung saan ibinibigay ang serbisyo sa tubig; at (2) ipinapakita na hindi sila makabayad ng serbisyo sa tubig alinsunod sa normal na ikot ng pagsingil ng lungsod dahil sa ang residente ng lugar ay mababa ang kita. Ang nasabing kahilingan ay dapat na maibigay bago ang petsa at oras ng pagputol sa serbisyo tulad ng nakasaad sa abiso ng pagputol. Ang kahilingan ay susuriin ng direktor, o tagatalaga. Dapat suriin ng direktor ang kahilingan at isaalang-alang ang kakayahan ng customer na magbayad, nakaraang record ng pagbabayad, at ang halagang dapat bayaran, at maaaring pagbigyan ng isang palugit o alternatibong paraan ng pagbabayad, na hindi lalagpas sa labindalawang buwan. Ang mga pagpapasiya na ginawa alinsunod sa seksyong ito ay ilalahad sa sulat at ibinigay sa kustomer, sa Ingles, Espanyol, Tsino, Tagalog, Vietnamese, Korea at anumang iba pang wikang ginagamit ng hindi bababa sa sampung porsyento ng mga taong naninirahan sa lugar ng serbisyo nito. Ang sinumang kustomer na ang kahilingan ay nagresulta sa isang hindi magandang hatol ng direktor ay maaaring mag-apela sa loob ng limang araw sa tagapamahala ng city, o itinalaga. Ang desisyon ng tagapamahala ng lungsod ay magiging pinal.
- (b) Palugit. Kung naaprubahan ng direktor, ang pagbabayad ng isang kustomer ng isang hindi nabayarang singil ay maaaring pansamantalang mapalawig nang hindi lalampas sa anim na buwan pagkatapos na ang balanse ay orihinal na dapat bayaran. Tutukuyin ng direktor, o tagatalaga, ang tagal ng ibinigay na palugit sa kustomer. Babayaran ng kustomer ang kabuuang balanse sa petsanga itinakda ng direktor at dapat manatiling bayad ang kasalukuyang singil ng serbisyo sa tubig na maiipon sa mga susunod na panahon ng pagsingil.
- (c) Amortisasyon. Kung naaprubahan ng direktor, ang pagbabayad ng isang kustomer sa isang hindi nabayarang singil ay maaaring bayaran ng hulugan sa loob ng panahon na hindi lalagpas sa labindalawang buwan, na tinukoy ng direktor o

itinalaga. Kung naaprubahan ang amortisasyon, ang hindi nabayaran na balanse ay hahatiin sa bilang ng mga buwan ng panahon ng amortisasyon, at ang halagang iyon ay idaragdag sa buwanang singil ng customer para sa serbisyo sa tubig hanggang sa ganap na mabayaran. Sa panahon ng amortisasyon, dapat manatiling bayad ang kasalukuyang singil ng kostumer sa serbisyo sa tubig na maiipon sa mga susunod na panahon ng pagsingil.

- (d) Iskedyul ng Alternatibong Pagbabayad. Kung naaprubahan ng direktor, ang isang kustomer ay maaaring magbayad ng hindi nabayaranang singil alinsunod sa isang kapalit na iskedyul ng pagbabayad na hindi lalampas sa labindalawang buwan, na tinukoy ng direktor o itinalaga. Kung naaprubahan, ang alternatibong iskedyul ng pagbabayad ay maaaring payagan ang pagbabayad ng hulugan sa mga panahong hindi tumutugma sa itinatag na petsa ng pagbabayad ng lungsod o maaaring magbayad ng mas madalas kaysa sa regular na petsa ng pagbabayad ng lungsod. Sa panahon ng alternatibong iskedyul ng pagbabayad, dapat manatiling bayad ang kasalukuyang singil sa serbisyo ng tubig na maiipon sa mga susunod na panahon ng pagsingil.
- (e) Pagwawasto sa Bayad. Sa kagandahang loob ng direktor, ang isang kustomer ay maaaring makatanggap ng kabawasan sa hindi nabayaranang balanse na utang ng customer para sa serbisyo sa tubig. Tutukuyin ng direktor kung magbibigay ng kabawasan sa bayad.
- (f) Hindi Pagsunod. Kung ang isang kostumer ay hindi makasunod sa isang pag-aayos ng bayarin na inaprubahan ng direktor sa ilalim ng seksyong ito o nabigo na bayaran ang kanyang kasalukuyang singil para sa serbisyo sa tubig, at ang orihinal na halagang dapat bayaran ay higit sa animnapung araw na delinkwente, ang lungsod ay maaaring putulin ang serbisyo ng tubig. Magpapaskel ang lungsod ng pinal na abiso ng pagputol sa isang hayag na lokasyon sa lugar ng serbisyo ng hindi bababa sa limang araw bago itigil ang serbisyo. Ang abisong ito ay hindi magbibigay ng karapatan sa kustomer sa anumang pagsisiyasat o pagrerepaso ng lungsod. (Ord. 2175 § 12, 2020)

14.12.340 Mga Kustomer na Mababa ang kita.

Para sa lahat ng mga kostumer na may mababang kita na nakilala sa kabanatang ito, dapat sumunod ang lungsod sa Kodigo sa Health and Safety Code Section 116914. (Ord. 2175 § 13, 2020)

14.12.350 Karagdagang mga karapatan ng mga kostumer-Mga kostumer na nagrerenta.

Ang mga sumusunod na probisyon ay nakalaan kapag mayroong landlord-tenant relationship sa mga taong nakatira sa bahay at may-ari, tagapamahala o nagpapatakbo ng lugar kung saan ibinibigay ang serbisyo sa tubig.

- (a) Kapag ang lungsod ay nagkakaloob ng serbisyo sa mga naninirahan sa isang hiwalay na tirahan ng isang pamilya, isang multiunit na istraktura ng tirahan, mobile home park, o permanenteng mga istrakturang tinitirahan sa isang kampo ng mangagawa, na tinukoy sa Health and Safety Section 17008, kung saan ang may-ari, ang tagapamahala o operator ay nakalista sa lungsod bilang kustomer, ang lungsod ay magsisikap na magbigay ng nakasulat na abiso sa mga naninirahan ng hindi bababa sa sampung araw bago ang pagputol ng serbisyo ng tubig dahil sa pagiging delinkwente ng bayarin at petsa ng pagputol ng tubig. Ang paunawa ay karagdagang ipaalam sa mga naninirahan sa tirahan na mayroon silang karapatang maging direktang kustomer, kung saan sa kanila mismo ibibigay ang singil sa serbisyo, nang hindi kinakailangang bayaran ang anumang halagang maaaring bayaran sa delinkwenteng account.
- (b) Gagawin ng lungsod na direktang magamit ang serbisyo ng tubig ng mga naninirahan sa lugar kung ang bawat naninirahan ay sumasang-ayon sa mga tuntunin at kundisyon ng serbisyo at natutugunan ang mga kinakailangan ng mga patakaran at regulasyon ng lungsod. Sa kabila nito, kung ang isa o higit pa sa mga naninirahan ay handa na akuin ang responsibilidad para sa mga kasunod na singil sa account sa kasiyahan ng lungsod, o kung mayroong isang pisikal na paraan, ligal na magagamit sa city, na piliin lamang na putulan ng serbisyo ang mga customer na hindi nakatupad sa mga tuntunin, ang lungsod ay magbibigay lamang ng serbisyo doon sa mga nakatirang natugunan ang mga kinakailangan.
- (c) Ang sinumang naninirahan na naging isang kustomer ng lungsod at ang regular na pagbabayad, tulad ng mga pagbabayad sa renta, ay nagsasama ng mga singil para sa serbisyo sa tubig, kung saan ang mga singil na iyon ay hindi hiwalay na nakasaad, ay maaaring ibawas mula sa regular na pagbabayad ang lahat ng makatuwirang singil na binayaran sa lungsod para sa mga serbisyong iyon sa nakaraang panahon ng pagbabayad.
- (d) Sa kaso ng isang hiwalay na tirahan ng solong-pamilya, ang lungsod ay maaaring:
 - (1) Magbigay ng pinal na paunawa ng pagputol na hindi bababa sa pitong araw bago ang ipinanukalang pagputol; o
 - (2) Hilingin sa isang naninirahan na naging isang kustomer sa tubig ng lungsod na mapatunayan na ang delinkwenteng account na nasa record ay ang may-ari ng lupa, tagapamahala o ahente ng tirahan upang ang halagang dapat bayaran sa delinkwenteng account ay maalís. Ang pagpapatunay ay maaaring magawa sa ebidensyang kasiya-siya

sa direktor na nagpapakita ng pag-upa ng nakatira. (Ord. 2175 § 14, 2020)

14.12.360 Karapat-dapat na Kredito.

Upang maiwasan ang pagbabayad ng isang security deposit, ang mga taong naghahangad na makaroon ng isang account ng serbisyo sa utility ay dapat magtatag ng kredito, na maaaring makamit ang pagiging kwalipikado sa ilalim ng anuman sa mga sumusunod na pamantayan:

- (a) Ang aplikante ay kasalukuyang kustomer ng utility sa lungsod at binayaran ang lahat ng mga bayarin para sa serbisyo at hindi pansamantala o permanenteng naputulan dahil sa hindi pagbabayad sa loob ng labindalawang magkakasanod na buwan bago mag-apply para sa isang bagong utility account;
- (b) Ang aplikante ay isang kustomer ng utility sa lungsod sa nagdaang dalawang taon at sa huling labindalawang magkakasanod na buwan ang serbisyo ay ibinigay at nabayaran lahat ang mga singil para sa naturang serbisyo at hindi pansamantala o permanenteng naputulan dahil sa hindi pagbabayad;
- (c) Ang aplikante ang nagmamay-ari ng lugar kung saan hiniling sa lungsod na magbigay ng serbisyo sa utility; o ang may-ari ng iba pang lokal na real estate. Kung ang aplikante ay naghahangad na magbukas ng isang komersyal na account, ang lugar ay dapat pagmamay-ari ng negosyo kung saan ang serbisyo ay ibibigay;
- (d) Ang aplikante para sa serbisyong pangtirahan ay patuloy na nagtatrabaho sa kasalukuyang employer (kasama ang militar) sa loob ng dalawang taon o higit pa, o nagretiro na at may pensiyon;
- (e) Ang aplikante ay nagbigay ng isang garantiya sa isang form na kasiya-siya sa abugado ng lungsod upang masiguro ang pagbabayad ng mga singil sa serbisyo ng utility; o
- (f) Ang aplikante kung hindi man ay nagtatatag ng kredito na katanggap tanggap sa lungsod. (Ord. 2175 § 15, 2020)

14.12.370 Mga Pang-segurong deposito.

- (a) Ang lungsod ay maaaring mangailangan sa isang kustomer na mag-deposito ng isang halaga sa lungsod upang magarantiyahan ang pagbabayad ng lahat ng singil sa utility.
- (b) Ang direktor, o ang itinalaga, ay maaaring magtakda ng halaga ng deposito ng hanggang tatlong beses ng halaga ng historic average na buwanang singil para sa ari-arian o para sa katulad na pag-aari. Dapat isauli ng lungsod ang halaga ng deposito, nang walang interes, sa account ng kustomer sa pagtigil ng anumang serbisyo at pagkatapos ilapat ang deposito sa anumang natitirang mga bayarin sa utility ng customer. Ang anumang balanse ng deposito na nananatili sa lungsod ay ibabalik sa taong nagdedeposito, nang walang interes.
- (c) Ang sinumang aplikante na nagmamay-ari ng lugar na nasa rekord, o sinumang aplikante na may nakasulat na pag-sang-ayon ng may-ari ng lugar na nasa rekord, ay maaaring pumili na pumasok sa isang lien authorization agreement, sa porma at paraang itinakda ng direktor, o tagaplano, kapalit ng depositong pera. Sa paggawa nito, ang aplikante at / o ang may-aring nasa rekord ay sumasang-ayon na, alinsunod sa naaangkop na mga batas ng pamahalaan, Pangkalusugan at Pangkaligtasan, at sa direksyon ng konseho ng lungsod, ang lungsod ay pinahintulutan na mangolekta at taunang ilipat sa auditor ng lalawigan para isama sa buwis sa susunod na taon ng kani-kanilang pa-aari ang anumang delinkwenteng bayarin o multa na ipinataw ng mga probisyon ng kabanatang ito, kabilang ang interes at mga parusa. Bilang kahalili, ang isang aksyon sa pangalan ng lungsod ay maaaring isampa sa anumang korte ng may kakayahang hurisdiksyon para sa halaga ng anumang nagkulang na bayarin o multa at kung ang ligal na aksyon ay dinala ng lungsod o ng nagtalaga sa kanya upang ipatupad ang koleksyon ng anumang halagang nasisingil at dapat bayaran sa kabanatang ito, ang anumang paghatol na ginawa na pabor sa lungsod ay isasama ang mga gastos sa kaso na natamo ng lungsod o ng nagtalaga sa kanya kasama ang makatuwirang bayarin sa abugado. (Ord. 2175 § 16, 2020)

Tingnan ang [mobile version](#).